

**Zeitschrift:** L'Hôtâ  
**Herausgeber:** Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien  
**Band:** 30 (2006)  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ASPRUJ

## Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien

### Comité

#### Président:

Pierre Grimm  
8, rue des Granges  
2800 Delémont  
Tél. 032 422 87 83  
Adresse internet:  
pierre\_grimm@bluewin.ch

#### Secrétaire:

Marion Chapuis  
5, rue du Guéret  
2800 Delémont  
Tél. 032 422 48 58

#### Fichier et librairie:

Marie Lopinat  
2, Le Génévrier  
case postale 148  
2950 Courgenay  
Tél. 032 471 10 70  
Adresse internet:  
jemalo@swissonline.ch

#### Chargée de l'Hôtâ:

Monique Lopinat-Rebetez  
3, Sur-chez-Poisat  
2853 Courfaivre  
Tél. 032 426 13 93  
Adresse internet:  
lopinat@sysco.ch

#### Caissier :

Fiduciaire Chapatte SA  
8, rue Neuve, 2800 Delémont

### Membres:

Gérard Aubry  
22, rue Saint-Hubert  
2340 Le Noirmont  
Adresse internet:  
g.s.aubry@bluewin.ch

André Bessire  
46, Grand-Rue  
2603 Péry  
Tél. 032 485 12 13  
Adresse internet:  
fbessiresa@vtxnet.ch

Charles Cattin  
Le Champé, 2826 Corban  
Tél. 032 438 87 81  
Adresse internet:  
ch.cattin@bluewin.ch

Jean-Paul Prongué  
24, rue Pierre-Péquignat  
2900 Porrentruy  
Tél. 032 466 87 63

René Racordon  
3, rue de la Birse, 2822 Courroux  
Tél. 032 422 64 61  
Adresse internet:  
r\_racordon@hotmail.com

#### Consultant scientifique:

Philippe Daucourt  
9, avenue Ramuz  
1009 Pully

### L'ASPRUJ est membre fondateur de:

- La Fondation de la Balance, Asuel
- Le Musée rural des Genevez
- L'Association pour la sauvegarde de la Baroche
- L'Association pour la sauvegarde des murs en pierres sèches (ASMPS)